

汉语国际教育 人才培养现状与对策

姜明宝 主编

 北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

 中央广播电视大学音像出版社
MULTIMEDIA PRESS, OPEN UNIVERSITY OF CHINA

汉语国际教育

人才培养现状与对策

姜明宝 主编



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS



中央广播电视大学音像出版社
MULTIMEDIA PRESS, OPEN UNIVERSITY OF CHINA

图书在版编目(CIP)数据

汉语国际教育人才培养现状与对策 / 姜明宝主编. —

北京: 北京语言大学出版社, 2013.6

ISBN 978-7-5619-3526-2

I. ①汉… II. ①姜… III. ①对外汉语教学—师资培
养—文集 IV. ①H195-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 123652 号

书 名: 汉语国际教育人才培养现状与对策
HANYU GUOJI JIAOYU RENCAI PEIYANG XIANZHUANG YU DUICE

责任编辑: 张维嘉

责任印制: 姜正周

出版发行: 北京语言大学出版社

社 址: 北京市海淀区学院路 15 号 邮政编码: 100083

网 址: www.blcup.com

电 话: 发行部 82303650 / 3591 / 3651

编辑部 82301016

读者服务部 82303653 / 3908

网上订购电话 82303668

客户服务信箱 service@blcup.com

印 刷: 北京京华虎彩印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

版 次: 2013 年 6 月第 1 版 2013 年 6 月第 1 次印刷

开 本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/16 印张: 22.25

字 数: 365 千字

书 号: ISBN 978-7-5619-3526-2 / H·13101

定 价: 55.00 元

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 010-82303590

内容简介

本书以“汉语国际教育人才培养现状与对策”为主题，内容涉及四个方面：①海外汉语教学与师资情况，②国别化与本土汉语教师培养，③国际汉语教师素质与能力，④信息技术与国际汉语教师培养。

本书的研究涉及中国、埃及、法国、韩国、美国、泰国等国家和地区，展示了汉语国际教育人才培养领域的现状，发现了一些问题和挑战，提出了解决的思路与对策。希望本书能引发学界对培养和培训国际汉语师资相关问题的深入思考，对推进国际汉语师资队伍建设和发展起到参考作用。

本书可供汉语国际教育行业的教师、研究人员、教师教育者及准教师阅读。同时出版的《汉语国际教育人才培养理论研究》，从理论研究的角度探索国际汉语教师培养问题，为本书的姊妹篇。

编 委 会

主 编：姜明宝

副主编：李孚嘉

编 委：(按姓氏拼音排序)

崔永华 姜丽萍 李 泉 徐子亮 张 英 朱瑞平

前言

“国际汉语教师培养论坛”是由中国国家开放大学（原中央广播电视大学）为广大国际汉语教育从业人员、教师与专家学者搭建的交流平台，是业内少有的专注于探讨汉语国际教育师资培养问题的学术论坛之一。

分别于2011年8月和2012年7月成功举办的第一届、第二届论坛，吸引了来自美国、英国、法国、新加坡、韩国、日本、马来西亚、中国香港、中国台湾、中国大陆等国家和地区的100多所高校、研究机构及语言教育机构的专家学者、一线教师和研究生参加。与会者围绕“国际汉语教师培养”这一核心主题，就国际汉语教师培养的现状与发展方向、培养标准及模式、课程与教材建设、素质与能力培养、国别化与本土化汉语教师培养、国际汉语教师的职业发展、现代教育技术在国际汉语教师培养中的应用等方面展开了热烈而深入的研讨。两届论坛汇聚了众多宝贵的研究成果和建议。

第二届论坛举办前夕，国家开放大学在中央广播电视大学基础上正式揭牌成立。“办好开放大学”^①是推进我国高等教育深化改革、科学发展的重大战略任务，也是教育事业主动地服务创新型国家和学习型社会建设的重要举措。国家开放大学是一所以现代信息技术为支撑，没有围墙的远程开放大学，它以“推进现代科技与教育的深度融合”为主要任务之一^②。这些也正是国家开放大学将可以在汉语国际教育方面发挥优势、作出贡献的原因之所在。

论坛充分利用远程技术手段，让身居海外无法来京参会的学者们通过远程视频方式参加讨论，与场内进行交流互动，这也成为本论坛的特色和亮点之一。

同时，为了办好论坛、搭建好交流平台，论坛组委会专门聘请了国内外知名学者，成立了“论坛专家委员会”，成员为：崔永华、姜丽萍、姜明宝、魏红、徐子亮、张建民、张新生、张英、朱瑞平。委员会将继续对论坛的持续性举办、主题的确定、学术研究的开展等进行专业指导。

① 《国家中长期教育改革和发展规划纲要（2010—2020年）》。

② 《努力办好中国特色开放大学》，刘延东2012年7月31日在开放大学成立暨揭牌仪式上的讲话。

本书是第一届和第二届“国际汉语教师培养论坛”论文选集的“现状与对策”分册，收录了由编委会专家精选的论坛优秀论文31篇，内容涉及海外汉语教学与师资情况、国别化与本土汉语教师培养、国际汉语教师素质与能力、信息技术与国际汉语教师培养等方面，研究涉及中国、埃及、法国、韩国、美国、泰国等国家和地区。本书展示了汉语国际教育人才培养领域的现状，发现了一些问题，也提出了一些思路与对策，希望能引发学界对培养和培训国际汉语师资相关问题的深入思考和实践。

在本书结成之际，国家开放大学严冰副校长欣然将他在远程教育教师培养方面的观点与我们分享，作为本书的代序。对此我们表示诚挚的谢意！

在本书出版之际，我们要感谢编委会的各位专家在评审论文过程中付出的辛勤劳动！感谢论坛专家委员会对论坛工作的指导与帮助！感谢所有与会学者、老师和同学们的热情参与！感谢国家开放大学各部门的支持与配合！感谢北京语言大学出版社和中央广播电视大学音像出版社为论文集的出版所作的贡献！

最后，我们对论文集的延期出版深表歉意！同时也特别感谢各位作者的耐心与信任！

国家开放大学（原中央广播电视大学）
国际汉语教师培养论坛组委会
2013年3月

更多论坛信息和成果，详见论坛网站<http://forum.myechinese.com>

关于远程教育教师专业发展的若干思考^①

远程教育教师被认为是教师群体中的一种新的类型。所谓“远程教育教师”，既包括被称为“单一模式”的广播电视大学的教师，也包括被称为“双重模式”的普通高校远程（网络）教育学院的教师；既包括专职（专任）教师，也包括兼职教师；既包括主持教师，也包括辅导教师及管理教师等。

尽管远程教育教师早就被业内人士称为我国高等教育的“特种部队”，但远程教育教师的地位、作用、特点，直至其专业发展与成长路径，许多基本问题始终没有解决。本文仅就远程教育教师专业发展问题谈几点看法。

一、目标：教师专业化

关于“教师专业化（Teacher Professionalization）”或“教师专业发展（Teacher Professional Development）”，综合国内外现有研究成果，主要包括以下两种理解：一是从教师成长的外部环境讲，主要涉及教育制度和教育体系方面，所关注的问题包括教师的专业资格审定、专业组织、专业守则、社会地位等；二是从教师个体的角度讲，强调教师内在的专业素养和专业意识的提高，更关注教师如何形成自己的专业精神、专业知识和专业技能等。当然，无论是哪个方面，因为目标的长远性和终极性，毫无疑问，“教师专业发展是个自主的过程”。

以教师专业发展为远程教育教师培训的目标，结合目前远程教育发展实际，这里提出以下几点看法：第一，要明确远程教育是一个特殊的专业，教师有其特殊的专业知识、专业素质和专业能力要求，研究人员要加强对这些知识、素质、能力的标准的研究、推广和宣传工作。第二，远程教育教师，包括广播电视大学或者开放大学的教师，必须重视“教学学术”。第三，远程教育教师的专业发展，需要强有力的外部制度保障支撑。政府应在现行学术评价制度以及学校、教师评

^① 此代序由国家开放大学副校长严冰的论文《关于远程教育教师专业发展的若干思考》整理而成，原文发表于《中国远程教育》2012年第6期，此代序已经本人审定并同意。

价机制方面积极创新，比如远程教育教师的评聘标准就应该有政府层面的单独的法规制度来保障。第四，远程教育高校不但应该而且完全可以通过建立相应的内部管理制度和开展相关的专业培训，为远程教育教师的专业发展“保驾护航”。

二、启示：人力资源开发

人力资源开发是推动社会经济发展的重要途径，很自然地受到各个国家的政府和各种社会组织的重视。但正如有学者指出的那样，人力资源开发是一个由多个环节和要素组成的系统，必须“全面认识和理解人力资源开发”。人力资源开发虽然强调将人或人力作为一种资源、资本来利用和开发，但同时人力资源毕竟不同于物质资源，必须对其持有一定的人格尊重和人性化态度。从这个角度来看，人力资源开发理论和本文上述的教师专业发展理论也有相通之处。

从人力资源开发的角度看远程教育教师培训，或许有以下几点启示：

第一，对远程教育的管理者来说，必须树立教师是学校最重要的人力资源的观念。从人力资源开发理论的角度看，人的因素始终是第一位的，教师是教学改革“动力之源”。因此相对于网络技术等硬件设施来说，应该更加重视发挥教师作为最重要的人力资源的作用，学校及人事管理部门应该从人力资源的角度更加重视挖掘、开发和利用教师的内在潜力。

第二，对远程教育教师个人来说，要树立终身学习和知识管理的观念。在远程教育高校，教师的知识管理显得尤为重要。远程教育教师应该成为终身学习理念的践行者，同时要学会知识管理。作为人力资源投资，学校及其管理者自然应该为教师的专业发展提供多样化的培训机会。

第三，在远程教育这个新兴领域中，教师岗位的合理分工和教学团队建设是人力资源开发的重要内容。远程教育的特点决定了其教学必须是团队作业。教学团队的构成要素、功能作用、运行方式、评价机制等问题，直接关系到远程教育教师的专业发展。此外，“专兼职相结合”是远程教育教师构成的突出特色，从发展趋势看，这样的特色还将大大强化。

第四，无论是从教师专业发展的角度看，还是从人力资源开发的角度看，都必须强调远程教育教师培训的持续性和终身性。这是因为，人力资源不同于物质

资源，它是一种可以不断再生的资源，如果开发得好，完全可以做到“取之不尽，用之不竭”。而从学习型社会建设和远程教育高校发展的需求来看，随着人们经济文化生活水平的提高，对远程教育教师素质的要求也会越来越高，因此这种培训必然是伴随着教师终身的，需要持续不断地进行。

三、借鉴：企业大学的经验

所谓“企业大学（Corporate University）”，通常是指“由企业资助，聘请专业培训师、商学院优秀教授以及商界高级管理师为师资，通过互动教学、实战模拟、案例研讨等培训手段，以培养企业内部中、高级管理人才和企业利益链伙伴为目的，满足人们终身学习需要以及学习型组织建设的一种新型教育培训体系”。企业大学以推进组织的学习为宗旨，服务于提升员工的知识与技能，具体包括创建学习环境、制订学习方案、实施学习项目、构建企业知识体系、促进学习到绩效转变、进行学习评估。可见企业大学并非传统意义上的大学，实乃以往企业培训机构的拓展和延伸。

企业大学的理念及不少做法值得开展远程教育教师培训时借鉴。比如：第一，有必要建立类似企业大学那样的专门机构来开展教师培训。有必要设立教师发展中心或教师培训学校，作为开展教师培训的专门机构，可能还有必要培养一批专业化的培训师。第二，远程教育教师培训要服务于学校的总体发展战略，或者说，培训过程也是凝聚或贯彻学校总体发展战略的过程。第三，远程教育教师培训的过程也是提炼学校自身的基本理念、独特的知识体系并形成自身的核心竞争力的过程。第四，远程教育教师培训不能仅仅限于校本部，还要和分部、学院、学习中心以及校外的企业建立密切联系。

四、重点：提高教学能力和支持服务能力

远程教育教师在素质、能力和结构以至工作内容、工作方式等方面，显然都有些迥异于传统学校教育的地方。根据远程教育教学需要，有关方面正在制定国家开放大学远程教育教师资格标准，明确教师开展远程教学所应具备的课程建设、远程授课、教学辅导、教学评价、学习支持服务等基本能力。

以教师专业发展为目标，以人力资源开发为目的，并借鉴企业大学的经验，远程教育教师培训的任务将是多重的。其中最为核心的，应当还是教师开展远程教育教学的能力和为学生提供学习支持服务的能力。一方面是因为在人的“知识、能力、素质”三要素中，唯有“能力”是最具主观能动性的要素；另一方面是因为，远程教育教师是以远程教学以及与之密切相关的学习支持服务为其主要职责的。

关于教学能力的培训，尤其应该注意以下几个问题：

第一，远程教育教师既包括课程主持教师，也包括辅导教师、班主任教师，既有中央电大、省级电大的教师，也有地市电大和县级工作站的教师，同时专任教师中还有助教、讲师、副教授和教授等不同层次。这些不同类别、不同层次的教师担负着不同的教学任务，具有不同的教学能力要求，因此有必要对远程教育教师的能力标准进行一体化设计，然后有针对性地，分层次、分级别地加以培训。

第二，不能忽视教学认知能力的培训。教学认知能力是一切教学能力的基础，也是教师在教学学术上不断进步的基础，而远程教育教师由于诸多原因在这方面往往能力薄弱，加强教育学、心理学和教师所从事学科的前沿知识的拓展是非常必要的。

第三，运用现代教育技术的能力作为教学操作能力之一，渗透在远程教学的各个方面，是远程教育教师教学能力培训的重中之重。教育信息化的首要目标，应该是真正能够为我国教育改革和发展提供支撑环境和创新动力。基于这样的理解，远程教育应该成为教育信息化的先行者和引领者，提升教师的信息素养、信息技术能力及利用信息技术开展教学的水平，现在仍然是当务之急。

第四，教师的自我监控能力以及与之相关的教学反思能力、科研能力，是普通教师能否成长为创新型教师的关键。

最后，对于远程教育教师来说，学习支持服务能力和教学能力同等重要，应该针对不同类型的教师开展有针对性的培训。

需要指出的是，要想完成远程教育教师的教学能力和支持服务能力培训，除了必须建立有针对性的、一体化的能力标准外，还必须建立相应的培训课程体系。

五、途径：线上线下相结合

线上线下相结合的混合培训，应该是远程教育教师培训的主要途径和基本形式，甚至从长远来看，基于互联网的线上培训将逐渐成为培训的主要形式。这是由信息技术的发展、培训模式的发展和远程教育的特点所决定的。

利用网络进行培训的好处是显然的，如降低培训成本、提高培训覆盖率、增强培训的个性化、易于知识管理等等。此外，无论是院校还是企业的线上培训，在讲师体系、课程体系和教学模式方面，都进行了很多有益的探索。

采取线上培训形式也是远程教育教师的工作特点所决定的。比如国家开放大学作为一所新型大学，其性质和任务决定了它必须以现代信息技术为支撑，搭建开放灵活、功能强大的网络平台，开发网络学习课程和数字化学习资源；以卫星、电视、互联网和移动终端等为主要载体，开展形式多样的学历和非学历继续教育；通过现代信息技术和互联网，实现优质教育资源全体社会成员共享。这样一所大学的教师以及同样具有这些特色的普通高校远程（网络）教育学院的教师，当然必须具备上面所说的开展远程教育教学和学习支持服务的能力。

当然，强调远程教师教育培训应该采取线上的虚拟培训的方式，并不是排斥线下的面对面的培训，两者结合的混合培训应该是个现实选择。

严冰

国家开放大学（原中央广播电视大学）

2012年6月

目录

海外汉语教学与师资情况

从国外对汉语教师的需求看国内汉语国际教育硕士的培养	韩 曦 /3
就其所长而成就之	
——谈对韩国本土汉语教师的培训	金椿姬 /13
试论所在国文化对国际汉语教学的重要性：以美国校园文化为例	刘小幸 /22
培养美国汉语教师途径的特殊性与挑战	秦志宁 /29
美国印第安纳州书法教材现状	孙莎琪 李 蕊 /41
埃及汉语师资的现状与对策分析	王子义 牛 端 /54
从埃及汉语教育看汉语国际推广教学能力的培养	夏 耕 /64
试论“因材施教”在泰国本土汉语教学中的运用	
——以“旅游汉语”课的教学设计为例	翟崇笑 /76
美国高校汉语教学要求对汉语教师培养的启示	张幼屏 /85

国别化与本土汉语教师培养

从中法对比视角探索国际汉语教师“国别化”培养思路	白乐桑 俞文虹 /99
对韩国本土中文师资培养的思考	汲传波 /108
法国本土汉语教师培训现状	
——以 2011 年法国汉语教师培训项目为例	廖 敏 /116
教师发展阶段模式论与海外汉语教师的培养	邵力敏 /122
关于汉语教师国别化培训思考	王若江 /132
国际汉语教师在德语文化圈跨文化交际能力的培养	叶 进 /145
英国中小学汉语教师培训的本土化	张新生 /156

国际汉语教师素质与能力

教师对留学生自主学习能力培养状况的调查研究	丁安琪 / 181
从百科知识测试看对外汉语教师的文化素质培养	冯 禹 魏 健 / 195
从学习者反应看汉语教师课堂举例	郭文娟 郑 翠 / 205
国际汉语职前教师课堂观摩能力研究	郝红艳 张海静 / 221
国际汉语教学职前教师教学设计能力初探	刘 弘 / 233
“师生读书会”与汉语国际教育专业硕士培养	刘颂浩 / 248
国际汉语教师培养中关于文化问题的思考与建议	马 岚 / 255
输出假设理论与教师角色再认识	
——以中高级写作训练课为例	彭宗平 / 264
国际汉语教师志愿者培训需求调查分析和对策	王 瑛 吴 瞳 / 274
国际汉语教师的教学能力培养	
——美国弗吉尼亚大学暑期项目教师培训的启发	徐子亮 / 289
国际汉语教师的跨文化传播角色	张丽萍 / 299

信息技术与国际汉语教师培养

略论国际汉语教师的语言教育技术培训	卢 伟 / 309
利用现代远程教育促进本土汉语教师专业发展的探索	马姝婷 李孚嘉 毛 丹 / 320
信息技术支持下的国际汉语教师专业发展	熊玉珍 / 332

海外汉语教学与师资情况

从国外对汉语教师的需求 看国内汉语国际教育硕士的培养

韩 曦

北京大学

摘 要 国外“汉语热”的形成和逐渐升温，使国内就业前景低迷的对外汉语专业似乎看到了一丝光亮，有了新的希望。各高校和国家汉办也在积极地想方设法向国外派送志愿者和汉语教师到国外任教，国内在硕士研究生培养的课程设置上也作了相应的调整，希望把很大一批有志于从事对外汉语教学工作的年轻人培养成能够适应国外工作环境需要的汉语教师。所有这些努力和方向都是值得肯定和非常正确的。但是在实际操作中，我们能够进入国外汉语课堂的，主要还是国家汉办派出的志愿者和公派教师。这一做法也只能解燃眉之急，杯水车薪。到底是什么原因阻碍了我们设定培养对外汉语专业学生的初衷？本文将就这一问题展开讨论。（本文仅涉及英语国家）

关键词 汉教硕；培养；国外中小学；需求；国外环境

“汉语热”在世界各地的形成与升温，给国内对外汉语专业的本科生和研究生培养似乎带来了一个光明的前景，“全国本科阶段开设对外汉语专业的院校从最初的4所，发展到现在的285所，每年招生人数达到1.5万人。2010年，新增19所院校为汉语国际教育硕士专业学位授予点，全国汉语国际教育硕士专业学位研究生培养院校由此达到82所。”^①可是，随着越来越多的汉语国际教育硕

① 《中国语言生活状况报告》（2011）P94，商务印书馆，2012。